

Zeitkorridore zu den Tätigkeiten des täglichen Lebens
Fasce temporali in relazione alle attività della vita quotidiana

1. Betreuungs- und Pflegebedarf bei der Nahrungsaufnahme/ Fabbisogno di assistenza e di cura in relazione all'alimentazione

Item	Tätigkeit Attività	<i>Zeitkorridor für die genannten Einzelaktivitäten pro Tag Fascia temporale per le singole attività al giorno</i>
1.1	Nahrungsaufnahme einer Hauptmahlzeit Assunzione di un pasto	10-90 Minuten/minuti
1.2	Zwischenmahlzeit Spuntino	5-30 Minuten/minuti
1.3	Flüssigkeitsaufnahme Assunzione di liquidi	5-30 Minuten/minuti
1.4	Vorbereitung und Verabreichung von enteraler Ernährung Preparazione e somministrazione di alimentazione enterale	30-180 Minuten/minuti
1.5	Verabreichung von Medikamenten Somministrazione di medicinali	1-15 Minuten/minuti

2. Betreuungs- und Pflegebedarf bei der Körperpflege/ Fabbisogno di assistenza e di cura in relazione all'igiene personale

Item	Tätigkeiten Attività	<i>Zeitkorridor für die genannten Einzelaktivitäten pro Woche Fascia temporale per le singole attività alla settimana</i>
2.1.	Ganzkörperwäsche, Duschen, Baden Lavaggio corpo, doccia, bagno	35-210 Minuten/minuti
2.2	Intimpflege Lavaggio parti intime	35-105 Minuten/minuti
2.3	Zahnpflege und Mundhygiene Cura dei denti e igiene orale	21-126 Minuten/minuti
2.4	Kämmen Pettinatura	7-42 Minuten/minuti
2.5	Gesichtspflege Cura del viso	14-70 Minuten/minuti
2.6	Allgemeine Körperpflege: Einreibungen, Eincremen, Nagelpflege Cura generale del corpo: frizioni, incremature, cura delle unghie	14-70 Minuten/minuti
2.7	Prophylaxen zur Pneumonie und Thrombose Profilassi antipolmonite e -trombosi	14-140 Minuten/minuti
2.8	Vitalzeichenkontrolle Controllo dei segni vitali	14-210 Minuten/minuti

3. Betreuungs- und Pflegebedarf Ausscheidung/ Fabbisogno di assistenza e di cura in relazione alle funzioni escretorie

Item	Tätigkeiten Attività	<i>Zeitkorridor für die genannten Einzelaktivitäten pro Tag Fascia temporale per le singole attività al giorno</i>
3.1	Hilfe bei Toilettentraining (Urinieren oder Stuhlgang) Aiuto durante la ginnastica vescicale (minzione ed evacuazione)	4-40 Minuten/minuti
3.2	Wechseln von Einlagen (inkl. Intimhygiene und Entsorgung) Cambio degli assorbenti (incl. igiene intima e smaltimento)	2-20 Minuten/minuti
3.3	Wechseln von Windeln bei Urin- und/oder Stuhlinkontinenz (inkl. Intimhygiene und Entsorgung) Cambio dei pannoloni a persone con incontinenza urinaria e/o fecale (incl. igiene intima e smaltimento)	5-20 Minuten/minuti
3.4	Stomaversorgung (Uro- oder Kolostomie) Assistenza alla persona stomazzata (uro- e colostomia)	5-30 Minuten/minuti

4. Betreuungs- und Pflegebedarf Mobilität/ Fabbisogno di assistenza e di cura in relazione alla mobilità

Item	Tätigkeiten Attività	<i>Zeitkorridor für die genannten Einzelaktivitäten pro Tag/pro Woche Fascia temporale per le singole attività al giorno/alla settimana</i>
4.1	Aufstehen/Zubettgehen Alzarsi/coricarsi	2-12 Minuten pro Tag/ minuti al giorno
4.2	An- und Auskleiden vollständig Vestirsi e svestirsi completamente	3-20 Minuten pro Tag/ minuti al giorno
4.3	An- und Auskleiden des Ober- oder Unterkörpers Vestire e svestire il busto o gli arti inferiori	2-14 Minuten pro Tag/ minuti al giorno
4.4	Gehen bzw. fortbewegen, um eine Verrichtung durchführen zu können Deambulazione o motilità per svolgere un'attività	2-50 Minuten pro Tag/ minuti al giorno
4.5	Transfer (z.B. Bett nach Rollstuhl) Trasferimento (p.es. dal letto alla sedia a rotelle)	2-20 Minuten pro Tag/ minuti al giorno
4.6	Umlagern Posizionamento	2-40 Minuten pro Tag/ minuti al giorno
4.7	Verlassen und Wiederaufsuchen der Wohnung Raggiungere e lasciare l'abitazione	70-420 Minuten pro Woche/ minuti alla settimana
4.8	Erhaltungs- und Mobilisierungsübungen Esercizi di mantenimento e movimento	14-210 Minuten pro Woche/ minuti alla settimana

5. Betreuungs- und Pflegebedarf im psychosozialen Leben/ Fabbisogno di assistenza e di cura in relazione alla vita psico-sociale

Item	Tätigkeiten Attività	<i>Zeitkorridor für die genannten Einzelaktivitäten pro Tag Fascia temporale per le singole attività al giorno</i>
5.1	Aufsicht und/oder Einschreiten Sorveglianza e/o intervento	10 – 180 Minuten/ minuti
5.2	Kommunikation und Soziale Beziehungen Comunicazione e rapporti sociali	10-60 Minuten/ minuti
5.3	Beschäftigung und Tagesgestaltung Occupazione e gestione della giornata	10-60 Minuten/ minuti

6. Unterstützungsbedarf an Haushaltsführung/ Fabbisogno di aiuto in relazione alla gestione dell'economia domestica

Item	Tätigkeiten Attività	<i>Zeitkorridor pro Woche Fascia temporale alla settimana</i>
6.1	<p>Hauswirtschaft (nur für Pflegebedürftige im häuslichen Bereich) Economia domestica (solo per persone non autosufficienti in ambito domiciliare)</p> <p>6.1.1. Hauswirtschaft Einkaufen, Kochen und Nahrungszubereitung, Wohnung reinigen, Geschirr spülen, Kleidung und Wäsche waschen und wechseln, Wohnung beheizen, Aufträge erledigen. Bei festgestelltem Bedarf über 30 Min/Tag, werden 210 Min/Woche erhoben. Bei geringerem Bedarf, werden 0 / 70 / 140 Min/Woche erhoben.</p> <p>6.1.1. Economia domestica Fare la spesa, cucinare e preparare i pasti, pulire e mantenere in ordine l'abitazione, lavare le stoviglie, cambiare e lavare gli indumenti e la biancheria, riscaldare l'abitazione, sbrigare commissioni varie. Di fronte ad un fabbisogno complessivo di oltre 30 minuti al giorno, viene rilevato un tempo pari a 210 minuti a settimana. In caso di un fabbisogno assistenziale minore vengono rilevati 0 / 70 / 140 minuti alla settimana.</p>	70- 210 min
6.2.	<p>Organisation Organizzazione</p> <p>6.2.1. Organisatorische Maßnahmen im Heim / Attività organizzative in strutture residenziali</p>	35-210 Minuten